

**Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Gebrauchsanleitung
Instructions for use
Instrucciones de uso**



Alecto[®] ACT-09

NL	GEBRUIKSAANWIJZING	3
FR	MODE D'EMPLOI	9
D	BEDIENUNGSANLEITUNG.....	16
GB	USER M _w ANUAL	23
ES	INSTRUCCIONES DE USO	29



Manufacturer:
AViTA Corporation
9F, No.78, Sec.1, Kwang-Fu Rd.,
San-Chung District,
24158 New Taipei City, Taiwan
No.858, Jiao Tong Road.



Wujiang Economic Development Zone
Jiangsu Province, China
Postcode: 215200
Made in China

CE 0197

The Alecto ACT-09 conforms to the provisions of the EC directive MDD (93/42/EEC). The declaration of conformity is available on the website WWW.

ALECTO.NL

Introductie:

Deze oorthermometer is speciaal ontwikkelt om veilig, snel en nauwkeurig uw lichaamstemperatuur te kunnen meten. Omdat veranderingen in de lichaamstemperatuur sneller en nauwkeuriger in het oor worden waargenomen dan op andere plaatsen van het lichaam, is de temperatuur, verkregen met deze oorthermometer, nauwkeuriger dan een temperatuur-meting onder de oksel, in de mond of rectaal.

Eerste gebruik:

Vanaf de fabriek is een batterij geplaatst
Verwijder de isolatiestrip om de batterij te activeren.

In / uitschakelen:

Inschakelen:

Druk op toets SCAN totdat na ongeveer een seconde alle segmenten in het display oplichten. Laat nu toets SCAN los. Het display geeft nu de laatst gemeten temperatuur aan.

Uitschakelen:

De thermometer schakelt zichzelf uit nadat er gedurende een minuut geen toets meer is ingedrukt.

Meten van de lichaamstemperatuur:

1. Schakel de thermometer in zoals hiervoor beschreven.
2. Plaats de kop van de thermometer in uw oor (niet forceren en niet te ver doorduwen).
3. Druk op toets SCAN en houd deze toets ingedrukt.
4. Na enkele seconden klinkt een beeptoon.
5. U kunt nu toets SCAN loslaten en op het display uw lichaamstemperatuur aflezen.

Display weergave:

 = tijdens het uitvoeren van een meting

 = temperatuur beneden 34°C


 = temperatuur beneden 38°C

 = temperatuur boven 38°C

 = temperatuur boven 43°C

 = weergave laatst gemeten temperatuur

 = batterij bijna leeg

 = omgevingstemperatuur ligt niet tussen 16°C en 35°C

Reinigen:

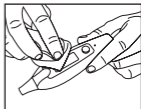
Temperatuur-sensor:

Reinig na elke meting de temperatuur-sensor van de thermometer met een wattenstaafje, gedrenkt in medicinale alcohol (96%, verkrijgbaar bij apotheek of drogist). De temperatuursensor **NOOIT** met water reinigen.



Thermometer:


De behuizing van de thermometer kunt u met een vochtige doek reinigen. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.




Geheugen:

De oorthermometer onthoudt de laatst gemeten temperatuur. Zodra u de thermometer inschakelt, verschijnt deze temperatuur in het display.

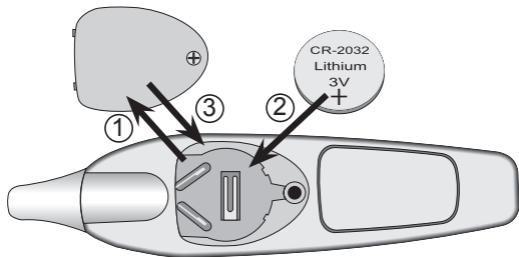
Batterijwaarschuwing:

: batterij bijna leeg, schaf alvast een nieuwe batterij aan (de thermometer is nu nog wel bruikbaar)

 + : batterij te leeg om correct te functioneren (de batterij dient nu vervangen te worden)

Vervangen van de batterij :

1. Neem de batterijdeksel los van de thermometer door het kleine schroefje linksom los te draaien.
2. Gebruik een puntig voorwerp om de oude batterij te verwijderen en plaats de nieuwe batterij met de + zijde naar boven.
3. Plaats de batterijdeksel terug op de thermometer en draai het schroefje rechtsom weer vast.



IJken:

De oorthermometer is in de fabriek geijkt. Als deze thermometer volgens de instructies wordt gebruikt, is ijken niet nodig. De thermometer bevat geen afregelmogelijkheden.

Mogelijke oorzaken van een te lage temperatuurweergave:

- De thermometer is niet ver genoeg of schuin in het oor geduwd. Herhaal de meting waarbij u de thermometer goed in het oor plaatst.
 - De temperatuursensor is vuil, reinig deze.
 - De gehoorgang is vuil of verstopt, reinig deze of neem de temperatuur in het andere oor op.
- Bij overige vragen en/of storingen kunt u contact opnemen met de servicedienst van Alecto.

Adviezen en waarschuwingen:

Nooit doen:

- De temperatuur met deze thermometer opnemen indien u een oorontsteking of andere irritatie aan uw oren heeft.
- De temperatuur opnemen binnen 30 minuten na het sporten of baden.
- De thermometer demonteren.
- De temperatuur-sensor aanraken.
- De thermometer in direct zonlicht laten liggen.

Wel doen:

- De thermometer in een droge en stofvrije omgeving en buiten het bereik van kinderen bewaren.
- De thermometer na elk gebruik goed reinigen.

Specificaties:

Meetbereik:	34°C ~ 43°C
Nauwkeurigheid:	35.5°C ~ 42°C: ±0,2°C <36°C / >39°C: ±0.3°C
Display resolutie:	0,1°C
Gebruiksomgeving:	Temperatuur: 16°C ~ 35°C Luchtvochtigheid: tot 85%
Batterij:	CR2032, 3V, lithium
Levensduur batterij:	2 jaar / 3000 metingen

Milieu:

Lege of uitgewerkte batterijen niet zomaar weggooien maar inleveren bij uw plaatselijk depot voor Klein Chemisch Afval (KCA).



Op het einde van de levenscyclus van het product mag u dit product niet bij het normale huishoudelijke afval gooien, maar moet u het naar een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur brengen.

Introduction :

Ce thermomètre auriculaire a été spécialement conçu pour mesurer votre température corporelle de façon sûre, rapide et précise.

Comme les changements de température corporelle sont perçus plus rapidement et précisément dans l'oreille que dans d'autres parties du corps, la température mesurée avec ce thermomètre # est plus précise que la température mesurée sous l'aisselle, dans la bouche ou le rectum.

Premier utilisation :

Une pile a été placée à l'usine. Enlevez la bande d'isolation pour activer la pile.

Activer / désactiver :

Activer :

Appuyez sur la touche SCAN jusqu'à ce que tous les segments soient allumés au bout d'une seconde sur l'écran d'affichage.

Relâchez maintenant la touche SCAN. L'écran d'affichage indique maintenant la toute dernière température mesurée.

Désactiver :

Le thermometre s'eteint automatiquement apres avoir appuye pendant une minute sur la touche.

Prise de la temperature :

1. Activez le thermometre comme mentionne cidessus.
2. Placez l'embout du thermometre dans votre oreille (ne pas forcer et ne pas l'enfoncer trop profondement)
3. Appuyez sur la touche SCAN et continuez a appuyer sur cette touche.
4. Un signal sonore retentira au bout de quelques secondes.
5. Vous pouvez maintenant relacher la touche et lire votre temperature corporelle sur l'ecran d'affichage.

Affichage de l'ecran :

🔊 = pendant la prise de temperature

Lo = temperature est inferieure a 34°C

😊 = temperature est inferieure a 38°C

😞 = temperature est superieure a 38°C

H | = temperature est superieure a 43°C

📄 = afficher la derniere temperature mesuree

 = batterie faible

Er r = température ambiante ne se situe pas entre 16°C et 35°C

Nettoyage :

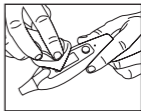
Le senseur de température :

Nettoyez apres chaque prise de temperature le senseur de temperature du thermometre avec un coton-tige imbibé d'alcool medicinal (96%, disponible chez le pharmacien ou le droguiste). NE nettoyez JAMAIS le senseur de temperature avec de l'eau.



Thermomètre :


Vous pouvez nettoyer le boitier du thermometre avec un chiffon humide. N'utilisez pas de detergents chimiques.





Mémoire :

Le thermometre auriculaire # memorise la derniere temperature prise. Des que vous enclenchez le thermometre, cette temperature sera affichee sur l'ecran d'affichage.

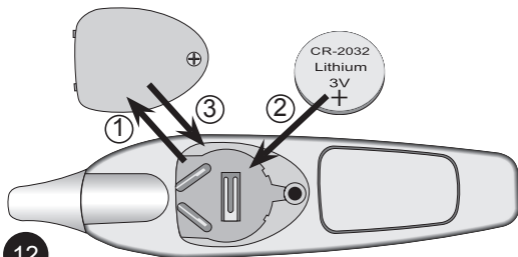
Avertissement pile :

 : pile presque vide, procurez-vous déjà une pile neuve (le thermomètre est encore utilisable maintenant)

 +  : pile trop vide pour pouvoir fonctionner correctement (la pile doit être remplacée maintenant)

Remplacement de la pile :

1. Faites glisser le couvercle du compartiment de la pile du thermomètre.
2. Utilisez un objet pointu (pas métallique) pour enlever la pile usée et placez la pile neuve avec le signe + pointe vers le haut.
3. Reglissez le couvercle du compartiment de la pile sur le thermomètre.



Étalonnage :

Cette thermometre auriculaire a ete etalonne a l'usine. Si ce thermometre est utilise conformement aux instructions, il ne sera pas necessaire de l'etalonner. Ce thermometre ne contient pas de possibilites de mise au point.

Causes possibles d'un affichage de temperature trop bas :

- Le thermometre n'a pas ete enfonce suffisamment profondement ou a ete enfonce en biais dans l'oreille. Repetez la mesure en placant le thermometre de facon appropriee dans l'oreille.
- Le senseur de la temperature est sale, nettoyez-le.
- Le conduit auditif est sale ou bouche, nettoyez-le ou prenez la temperature dans l'autre oreille.

Si vous avez d'autres questions et/ou pannes, contactez le service apres-vente de Alecto.

Conseils et avertissements :

Ne jamais faire :

- Prendre la temperature avec ce thermometre si vous avez une otite ou une autre irritation des oreilles.
- Prendre la temperature dans les 30 minutes apres une activite sportive ou un bain.
- Demonter le thermometre.
- Toucher le senseur du thermometre.
- Placer le thermometre en plein soleil.

Toujours faire :

- Conserver le thermometre dans un endroit sec et protege contre la poussiere hors de portee des enfants.
- Bien nettoyer le thermometre apres chaque emploi.

Spécifications :

Plage de mesure : 34°C ~ 43°C

Precision : 35.5°C ~ 42°C : ±0,2°C
<36°C / >39°C : ±0.3°C

Resolution affichage : 0,1°C

Environnement d'utilisation :

Temperature : 16°C ~ 35°C

Humidite de l'air : jusqu'a 85%

Pile : CR2032, 3V, lithium

Duree de vie pile : 2 ans / 3000 mesures

Milieu :

Ne pas jeter les piles vides ou usees dans la poubelle mais les déposer dans votre depot local de petits dechets chimiques (KCA).



A la fin du cycle de vie du produit, ne jetez pas le produit dans la poubelle mais apportez-le au centre de collecte pour le recyclage des appareils electriques et electroniques.

Einführung:

Dieses Ohrthermometer wurde speziell entwickelt, um Ihre Körpertemperatur schnell, genau und präzise messen zu können. Weil Veränderungen der Körpertemperatur schneller und präziser im Ohr als an anderen Stellen des Körpers wahrgenommen werden, ist die Temperaturangabe, die Sie mit diesem Ohrthermometer bekommen, genauer als eine Temperaturmessung unter der Achsel, im Mund oder rektal.

Erstem gebrauch:

Von Seiten des Herstellers wurde bereits eine Batterie eingelegt. Entfernen Sie das Isolierband, um die Batterie zu aktivieren.

Ein- / Ausschalten:**Einschalten:**

Drücken Sie auf die Taste SCAN bis nach ungefähr einer Sekunde alle Segmente im Display aufleuchten. Lassen Sie nun die Taste los. Das Display zeigt die zuletzt gemessene Temperatur an.

Ausschalten:

Das Thermometer schaltet sich selbst ab, wenn für die Dauer einer Minute keine Taste mehr gedrückt wurde.

Temperatur messen:

1. Schalten Sie das Thermometer ein wie hiervoor beschrieben.
2. Führen Sie die Spitze des Thermometers in Ihr Ohr (nicht drücken und nicht zu weit hineinschieben).
3. Drücken Sie die Taste SCAN und halten Sie diese Taste eingedrückt.
4. Nach einigen Sekunden erklingt ein Piepton.
5. Sie können die Taste loslassen und Ihre Körpertemperatur auf dem Display ablesen.

Displayanzeige:

◀■■■■ = während der Durchführung einer Messung

Lo = Temperatur ist unter 34°C

☺ = Temperatur ist unter 38°C

☹ = Temperatur ist über 38°C

H | = Temperatur ist über 43°C

📄 = die letzte gemessene Temperatur

🔋 = Batterie schwach

Er r = Umgebungstemperatur liegt nicht

zwischen 16°C und 35°C

Reinigung:

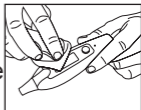
Temperatursensor:

Reinigen Sie den Temperatursensor des Thermometers nach jeder Messung mit einem in medizinischem Alkohol (96%, erhältlich in Apotheken oder Drogerien) getränkten Wattestabchen. Den Temperatursensor NIE mit Wasser reinigen.



Thermometer:


Das Gehäuse des Thermometers können Sie mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.





Speicher:

Das Ohrthermometer speichert die zuletzt gemessene Temperatur. Sobald Sie das Thermometer einschalten, erscheint diese Temperatur im Display.

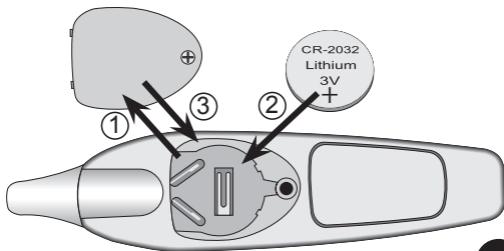
Batteriewarnung:

: Batterie fast leer, besorgen Sie eine neue Batterie (das Thermometer ist jetzt noch benutzbar)

 + : Batterie zu leer für korrekte Funktion (die Batterie muss jetzt ersetzt werden)

Batterie ersetzen:

1. Nehmen Sie den Batteriedeckel vom Thermometer.
2. Benutzen Sie einen spitzen Gegenstand (kein Metall), um die alte Batterie zu entfernen und legen Sie die neue Batterie mit der + Seite nach oben ein.
3. Plazieren Sie den Batteriedeckel wieder auf das Thermometer.



Eichen:

Das Ohrthermometer wurde beim Hersteller geeicht. Wenn dieses Thermometer gemas der Anleitung verwendet wird, ist keine weitere Eichung notwendig. Das Thermometer hat keine Feineinstellungsmöglichkeiten.

Mögliche Ursachen einer zu niedrigen Temperaturanzeige:

- Das Thermometer ist nicht weit genug oder schief im Ohr. Wiederholen Sie die Messung, wobei Sie das Thermometer richtig ins Ohr einführen.
- Der Temperatursensor ist schmutzig, reinigen Sie ihn.
- Der Gehörgang ist schmutzig oder verstopft, reinigen Sie ihn oder messen Sie die Temperatur im anderen Ohr.

Bei sonstigen Fragen und/oder Störungen können Sie mit dem Servicedienst dieses Ohrthermometers Kontakt aufnehmen.

Empfehlungen und Warnungen:

Nie:

- Die Temperatur mit diesem Thermometer messen, falls Sie eine Ohrentzündung oder sonstige Reizung an den Ohren haben.
- Die Temperatur innerhalb von 30 Minuten nach dem Sport oder einem Bad messen.
- Das Thermometer demontieren.
- Den Temperatursensor berühren.
- Das Thermometer in direktem Sonnenlicht liegen lassen.

Immer:

- Das Thermometer in einer trockenen und staubfreien Umgebung und auser Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Thermometer nach jedem Gebrauch gut reinigen.

Technische daten:

Messbereich:	34°C ~ 43°C
Genauigkeit:	35.5°C ~ 42°C: ±0,2°C <36°C / >39°C: ±0.3°C
Displayauflösung:	0,1°C
Umgebung:	Temperatur: 16°C ~ 35°C Luftfeuchtigkeit: bis 85%
Batterie:	CR2032, 3V, lithium
Lebensdauer Batterie:	2 Jahre / 3000 Messungen

Entsorgung:

Werfen Sie alte oder leere Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie diese im Handel oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie es über Abfallannahmestellen für wiederverwertbare elektrische/elektronische Geräte.

Introduction:

This ear thermometer is designed to measure your body temperature safely, quickly and accurately.

Body temperature can be measured more quickly and accurately in the ear than other places in the body. This means that the temperature measured with this ear thermometer is more accurate than the temperature measured in the armpit, mouth or rectum.

First use:

A battery has already been installed in the ear thermometer. Remove the insulating strip to activate the battery.

Power on / off

Power on:

Press button SCAN until all segments in the display are illuminated. Remove your finger from the button. The display will now show the last measured temperature.


Power off:

The thermometer will automatically switch itself off after one minute if no button is pressed again.

How to measure:

1. Switch the thermometer on as described.
2. Place the head of the thermometer in your ear (do not force and do not push too far in)
3. Press and hold button SCAN
4. You will hear a beep after a couple of seconds. You can now release the button and read the temperature on the display.

Display read-out:

 = temperature is being measured

 = temperature is below 34°C


 = temperature is below 38°C

 = temperature is above 38°C

 = temperature is above 43°C

 = last measured temperature

 = battery low

 = ambient temperature is not between 16°C and 35°C:

Cleaning;

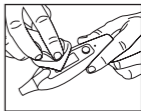
Temperature sensor:

Clean the temperature sensor with a cotton bud soaked in medicinal alcohol (96%, available from chemists) every time after use. NEVER clean the temperature sensor with water.



Thermometer:


You can clean the casing of the thermometer with a damp cloth. Do not use chemical cleaning agents.




Memory:

This ear thermometer remembers the last temperature measured. The thermometer will display this temperature when it is switched on.

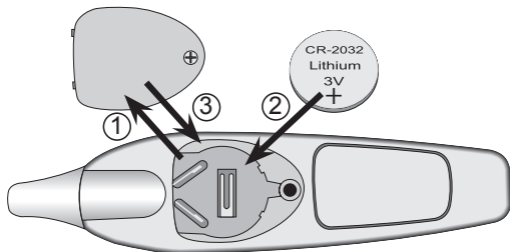
Battery warning:

 : battery low, purchase a new battery (the thermometer can still be used in the meantime).

 + Lo : battery too low to function correctly (the battery should be replaced)

Battery replacement

1. Remove the battery cover from the thermometer.
2. Use a pointed (non-metallic) object to remove the old battery and place the new battery with the + side up.
3. Place the battery cover back onto the thermometer.



Calibration:

The ear thermometer has been factory calibrated. Further calibration is unnecessary if the thermometer is used in accordance with the instructions. There is no means of readjusting the calibration on this thermometer.

Possible causes of the temperature measured being too low:

- The thermometer is not far enough or at an angle in the ear. Place the thermometer in the ear correctly and measure the temperature again.
- The temperature sensor is dirty. Clean it and measure the temperature again.
- The ear canal is blocked or dirty. Clean it or measure the temperature in the other ear.

For further questions and/or problems, contact the Alecto customer service.

Specifications

Range: $34^{\circ}\text{C} \sim 43^{\circ}\text{C}$

Accuracy: $35.5^{\circ}\text{C} \sim 42^{\circ}\text{C}: \pm 0,2^{\circ}\text{C}$
 $<36^{\circ}\text{C} / >39^{\circ}\text{C}: \pm 0.3^{\circ}\text{C}$

Display resolution: $0,1^{\circ}\text{C}$

Ambient operating environment:

Temperature: $16^{\circ}\text{C} \sim 35^{\circ}\text{C}$

Relative humidity: up to 85%

Battery: CR2032, 3V, lithium

Battery lifetime: 2 year

3000 measurements

Environment:

Do not throw used batteries away. Hand them in at your local depot for domestic chemical waste.

At the end of this product's useful life, do not dispose of it with household rubbish, hand it in at a recycling collection point for electrical and electronic appliances.



Advice and warnings:

Never:

- Measure your temperature with the thermometer if you have an ear infection or other ear irritation.
- Measure your temperature within 30 minutes of physical activity or bathing.
- Disassemble the thermometer.
- Touch the thermometer sensor.
- Leave the thermometer in direct sunlight.

Always:

- Store the thermometer in a dry and dust-free environment and out of reach of children.
- Clean the thermometer well after use.

Introducción:

Este termómetro para el oído está especialmente diseñado para medir la temperatura corporal de forma segura, rápida y precisa.

Dado que los cambios de la temperatura corporal se perciben con mayor rapidez y precisión en el oído que en otras partes del cuerpo, la temperatura tomada con este termómetro para el oído es más precisa que la tomada bajo la axila, en la boca o por vía rectal.

1er uso

Se ha colocado una pila de fábrica. Coloque la tapa de la pila del termómetro y retire la tira aislante para activar la pila.

Encendido / apagado:

Encendido:

Pulse la tecla SCAN hasta que aparezcan todos los segmentos en la pantalla tras aproximadamente un segundo. Luego suelte la tecla. Ahora la pantalla indica la última temperatura medida.

Apagado:

El termómetro se apaga automáticamente al cabo de un minuto de no haber tocado ninguna tecla.

Medición de la temperatura :


1. Encienda al termómetro según se ha indicado anteriormente.
2. Coloque el cabezal del termómetro en la oreja (sin forzarlo y sin presionar demasiado)
3. Pulse la tecla SCAN y manténgala pulsada.
4. Al cabo de unos segundos oirá un pitido.
Ahora puede soltar la tecla y leer la temperatura corporal en la pantalla.

Indicación en pantalla:


 = indicación durante la medición

 = temperatura es inferior a 34°C


 = temperatura es inferior a 38°C

 = la temperatura es superior a 38°C

 = la temperatura es superior a 43°C

 = función de memoria

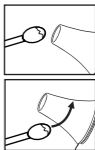
 = la pila está casi agotada

 = indicación si la temperatura del entorno no está entre 16°C y 35°C

Limpieza:

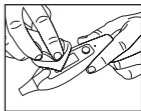
Sensor de temperatura:

Limpie el sensor de temperatura del termómetro tras cada medición con un bastoncillo de algodón empapado con alcohol medicinal (96%, en venta en la farmacia o droguería). NUNCA lave el sensor de temperatura con agua.



Termómetro:


Puede limpiar la cubierta protectora del termómetro con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza químicos.





Memoria:

El termómetro para el oído recuerda la última temperatura medida. Nada más encender el termómetro, aparecerá esta temperatura en la pantalla.

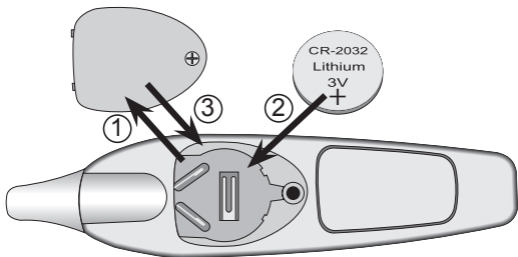
Alarma de la pila:

: a pila está casi agotada; compre de antemano una nueva (el termómetro todavía se puede utilizar)

 + : la pila está demasiado agotada para que el termómetro funcione correctamente (debe cambiar ahora la pila)

Sustitución de la pila:

1. Abra la tapa de la pila del termómetro.
2. Utilice un objeto punzante (que no sea de metal) para sacar la pila vieja y coloque la pila nueva la cara + hacia arriba.
3. Vuelva a colocar la tapa de la pila en el termómetro.



Calibrado:

El termómetro para el oído Hema ha sido calibrado en fábrica. Si utiliza este termómetro según las instrucciones, no necesita calibrado. El termómetro no se puede regular.

Posibles causas de una indicación de la temperatura demasiado baja:

- El termómetro no está a suficiente distancia o en posición inclinada dentro del oído. Vuelva a medir la temperatura colocando bien el termómetro en el oído.
- El sensor de temperatura está sucio. En ese caso, debe limpiarlo.
- El conducto auditivo está sucio u obstruido. Límpielo o tome la temperatura en el otro oído.

Si tiene otra consulta o avería, puede ponerse en contacto con el servicio de reparaciones de este termómetro para www.alecto.nl.

Consejos y advertencias:

Nunca haga lo siguiente:

1. No tome la temperatura con este termómetro si tiene infección de oído o tiene cualquier otro tipo de irritación en los oídos.
2. No tome la temperatura en un plazo de 30 minutos después de hacer deporte o tomar un baño.
3. No desmonte el termómetro.
4. No toque el sensor de temperatura.
5. No exponga el termómetro a la luz directa del sol.

Instrucciones :

- Guarde el termómetro en un lugar seco y sin polvo y fuera del alcance de los niños.
- Limpie bien el termómetro tras cada uso.

Especificaciones:

Rango de medición: 34°C ~ 43°C

Precisión: 35.5°C ~ 42°C: $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$
<36°C / >39°C: $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$

Resolución de la pantalla: 0,1°C

Entorno del uso: Temperatura: 16°C ~ 35°C
Humedad: Hasta 85%

Pila: CR2032, 3V, litio

Duración de la pila: 2 años / 3000 mediciones

Medio ambiente

Las pilas agotadas no se deben tirar a la basura normal, sino llevarse a un lugar de recogida específico para residuos químicos de pequeño tamaño.



Al final del ciclo de vida del producto, no debe desecharlo junto a los residuos. Debe llevarlo a un lugar de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

CE

0197

TUV NO.



The device shall be disposed in accordance with national laws after their useful lives



Refer to instruction



Type BF equipment (Sensor)



Manufacturer's name and address



**Wellkang Ltd
29 Harley St.
W1G 9QR
LONDON, U.K.**

Alecto®

Service



Help



WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL

NL 073 6411 355

(Lokaal tarief)



BE 03 238 5666

(Lokaal tarief)

(Tarif local)

DE 0180 503 0085

Lokale Festnetzkosten



Hesdo, Australiëlaan 1
5232 BB, 's-Hertogenbosch
The Netherlands



ver1.0